



САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ВО ВРЕМЯ СПРАВЕДЛИВОГО СЛУШАНИЯ

-
- ❖ Эта публикация относится *только* к жителям штата Вашингтон.
 - ❖ Упоминаемые нами публикации можно найти на сайте WashingtonLawHelp.org.
 - ❖ В этом руководстве мы приводим правила штата, Административный код штата Вашингтон (сокращенно **WAC**), которым должно следовать любое агентство в отношении различных частей процесса слушания.
-

Стоит ли мне это читать?

Да. Вам следует прочитать это руководство, если вы получаете льготы или подали заявление на льготы в Отдел социальных услуг и здравоохранения (DSHS) или Медикейд (Apple Health) через Управление здравоохранения (Health Care Authority, HCA).

Мы объясняем здесь, как вы можете апеллировать решение, если вы попросили назначить административное слушание и участвовали в нем [WAC 388-02-0085](#) (DSHS); [WAC 182-526-0085](#) (HCA).

-
- ❖ **DSHS:** вы можете воспользоваться этим руководством, если, например, DSHS отказывает вам по вашему заявлению, снижает сумму или прекращает выдачу денежного пособия или продуктовых купонов; говорит, что они наказывают вас (накладывают санкции) за то, что вы не выполняли их правил, или заявляет, что вам было переплачено.
 - ❖ **HCA:** вы можете воспользоваться этим руководством, если, например HCA отказывает вам по вашему заявлению, снижает объем льгот или прекращает льготы Apple Health.
-

О чем я узнаю?

Вы узнаете о том:

- как попросить назначить слушание;
- как подготовиться к слушанию;
- что происходит во время и после слушания.

❖ В этом руководстве мы говорим «агентство», имея в виду одно из двух агентств, решение которых вы хотите оспорить (апеллировать).

Что, если мне необходим устный переводчик?

Если вы недостаточно хорошо владеете английским языком или не владеете устной речью, вы имеете право на бесплатные услуги квалифицированного и беспристрастного переводчика [WAC 388-02-0120](tel:388-02-0120) (DSHS); [WAC 182-526-0120](tel:182-526-0120) (HCA). Во время слушания ваши родные и знакомые не могут быть вашими переводчиками.

Дела DSHS. Чтобы попросить назначить переводчика, поговорите с административным координатором в своем местном отделении DSHS или позвоните в Управление административных слушаний (ОАН) по тел. (360) 664-2700 или 1-800-583-8271.

Дела HCA. Заполните любой бланк, который прилагался к вашему письму и отправьте его по факсу 1-360-586-9080. Вы можете также позвонить по тел. 1-855-923-4633 или 1-800-562-3022, чтобы по телефону попросить назначить переводчика.

-
- ❖ Вы имеете право получать извещения о вашем слушании на том языке, на котором вы говорите дома [WAC 388-02-0130](tel:388-02-0130) (DSHS); [182-526-0130](tel:182-526-0130) (HCA).
- ❖ Если в какой-то момент во время слушания вы поняли, что переводчик не справляется со своей работой, вы можете просить судью по административному праву (ALJ) назначить другого переводчика.
-

В какой срок я могу просить назначить административное слушание?

Для дел DSHS и HCA. Агентство должно дать вам письменное извещение, если они планируют отказать в льготах, снизить их сумму или прекратить их выдачу; если они решили наложить на вас санкции (наказать вас) или что они переплатили вам или предоставили льготы, на которые, как они позднее определили, вы не имели права [WAC 388-458-0002](#) (DSHS); [WAC 182-518-0005](#) (HCA). Вы можете попросить назначить административное слушание в любой момент в течение 90 дней со дня, указанного в извещении агентства.

В извещении агентство должно указать оба факта:

- какое действие предпринимает агентство;
- на какие правила они ссылаются.

Если вы получаете льготы и попросили назначить слушание в течение десяти дней со дня извещения **или** до того дня, начиная с которого агентство планирует прекратить ваши льготы или снизить их объем, то агентство обязано продолжать предоставлять вам льготы до тех пор, пока судья по административному праву не примет решение по вашему делу. Если агентство прекратило ваши льготы, не известив вас об этом письмом, просите назначить административное слушание, чтобы просить о **продолжении предоставления вам льгот**.

-
- ❖ **Есть два исключения из правила о продолжении предоставления льгот.** 1. DSHS может прекратить продовольственную помощь, даже если вы попросили назначить слушание, если закончился период вашей сертификации [WAC 388-458-0040\(5\)\(c\)](#). 2. Если вы получаете Медикейд для нуждающихся по медицинским причинам, HCA может прекратить ваше страхование даже, если вы попросили назначить слушание, если закончился период вашей сертификации [WAC 182-504-0130](#).
-

Если агентство прекращает выдачу вам льгот или сокращает их объем, то любые льготы, которые вы будете продолжать получать, могут стать переплатой, то есть вашим долгом агентству, если вы проиграете слушание. Вам может быть придется возратить сумму переплаты в размере до 60 дней. Прочитайте публикации [How to Fight an Overpayment of Cash or Medical Assistance](#) и [Fighting a](#)

[Food Assistance Overpayment](#), чтобы узнать более подробно, как агентства взыскивают переплату.

Как попросить назначить административное слушание?

Это можно сделать несколькими способами ([WAC 388-02-0100](#) (DSHS); [182-526-0095](#) (HCA)).

Письменный запрос. Напишите в Офис административных слушаний (ОАН): P.O. Box 42488, Olympia, WA 98504.

-
- ❖ Если дело неотложное, вам следует позвонить в ОАН по тел. (360) 664-8717 или 1-800-583-8271 и попросить, чтобы слушание было назначено как можно быстрее (неотложное слушание).
 - ❖ Вы имеете право попросить назначить **переводчика** (бесплатно для вас).
-

Устный запрос. Вы можете позвонить в ОАН или сказать представителю агентства, что вы хотите назначить слушание. Агентство может попросить вас затем подать письменное заявление.

Как я узнаю дату моего слушания?

После того, как вы попросите назначить слушание, ОАН направит вам по почте «Извещение о Слушании» с указанием времени, даты и места слушания.

Я получила извещение о слушании. В нем говорится, что слушание будет проведено по телефону. Могу ли я просить о том, чтобы вместо этого слушание было проведено в личном присутствии?

Безотлагательно позвоните в ОАН по номеру, указанному в извещении, и попросите, чтобы слушание было проведено в личном присутствии. Обычно предпочтительнее, чтобы слушание проходило в личном присутствии.

Дела DSHS. У вас есть право просить, чтобы слушание проходило в вашем местном отделении (Community Services Office, (CSO)) DSHS. Вы можете найти координаты ближайшего отделения CSO на этом сайте: dshs.wa.gov/office-locations.

Дела НСА. Вы можете попросить, чтобы слушание было проведено в личном присутствии. Для этого вам нужно иметь уважительную причину. См. WAC 182-526-0360 где даются примеры уважительных причин.

В чем заключается предварительная перед слушанием встреча?

Вы можете назначить встречу с представителем агентства ([WAC 388-02-0175](#) – [388-02-185](#) (DSHS); [WAC 182-526-175](#) – [195](#) (НСА)).

Обычно, такой представитель не является юристом. Они будут представлять агентство во время вашего слушания.

Попросите представителя агентства:

- объяснить, почему агентство отказывает вам в предоставлении льгот, меняет их или прекращает их выдачу, или предпринимает какие-либо другие действия против вас;
- предоставить копии всех правил, примененных агентством для обоснования их действий;
- указать, планируют ли они вызывать свидетелей для дачи показаний во время слушания. Если они планируют, то попросите представить имена и фамилии свидетелей, а также содержание их показаний;
- представить копии относящихся к делу документов вашего электронного файла.

Это дает вам возможность лучше понять вопросы с точки зрения обеих сторон и подготовиться к слушанию. Возможно даже, что вам удастся урегулировать дело вне слушания. Если вам не удалось урегулировать дело вне слушания, у вас все еще будет слушание. Представитель агентства не должен давить на вас, чтобы вы отменили (отозвали) свое заявление на слушание.

-
- ❖ В зависимости от сути вашего дела, документы вашего электронного файла могут включать письма, извещения, записи в вашем деле, медицинские справки и освидетельствования, расчеты сумм денежного пособия и продуктовой помощи (Basic Food), записи и документы, касающиеся программы WorkFirst, заявления на предоставление льгот, результаты проверки права на получение льгот.
-



Каким еще образом мне следует подготовиться к слушанию?

Агентство должно заблаговременно предоставить вам пакет всех документов, на которые они будут ссылаться во время слушания.

Если вы не получили этот пакет за неделю до слушания, позвоните представителю агентства.

Если вы считаете, что агентство представило вам этот пакет документов слишком поздно, так, что вы не смогли ознакомиться и разобраться с документами, попросите судью по административному праву перенести слушание на другое число или предпринять другое справедливое по отношению к вам действие, поскольку вы не получили пакет вовремя и не готовы.

До слушания вам следует отправить судье в ОАН и представителю агентства идентичные копии всех документов, фотографий и других бумаг, которые вы планируете использовать во время слушания, чтобы показать, почему вы считаете, что агентство ошибается.

Большинство слушаний проводится по телефону. Судья и представитель агентства должны получить ваши документы вовремя до вашего слушания.

Вам следует отправить эти документы заранее, даже если слушание будет проводиться в личном присутствии. Узнайте в ОАН и у представителя DSHS, каким образом они хотят, чтобы вы послали им документы. Всегда оставляйте себе оригиналы документов.

Что такое предварительная конференция?

Она аналогична предварительной перед слушанием встрече, но ведется протокол. Это значит, что судья по административному праву (ALJ) присутствует и ведет протокол конференции ([WAC 388-02-195](#) - [WAC 388-02-0205](#) (DSHS); [182-526-0195](#) (HCA)).

❖ Если назначена предварительная конференция, вы **обязаны** присутствовать.

Что следует взять с собой и кого пригласить на слушание?

- Список вопросов, которые вы хотели бы объяснить судье;

- любые документы, фотографии или другие бумаги, показывающие, почему вы считаете, что DSHS ошибается;
 - свидетелей, чтобы они дали показания в вашу пользу;
 - знакомого или родственника для поддержки. Они не обязаны давать показания;
 - знакомого, родственника или другое лицо, чтобы они были вашими представителями во время слушания. Не обязательно, чтобы они были юристами.
-
- ❖ Большинство лиц представляет себя во время слушания самостоятельно. Знание этого может помочь вам чувствовать себя более уверенно в отношении вашей способности представлять себя самостоятельно.
-

Как проходит слушание?

Слушание ведет судья по административному праву (ALJ) ([WAC 388-02-0375](#) (DSHS); [182-526-0375](#) (HCA)).

Судья по административному праву работает в Управлении административных слушаний (ОАН).

Эти слушания имеют меньше правил (они менее формальны), чем слушания в суде. Судья записывает слушание на магнитофон и ведет конспект.

В начале слушания судья объяснит, что он (она) не работает в DSHS, никогда не видел(-а) ваше дело и не знает ничего ни о вас, ни о вашем деле за исключением того, что вы сами указали в заявлении на слушание.

Судья объяснит, что, принимая решение по вашему делу, он(-а) будет рассматривать только:

- документы, поданные судье вами и агентством;
- показания, данные под присягой.

Судья приведет к присяге всех тех, кто будет давать показания.

Обычно первым выступает представитель агентства. Они объяснят судье, почему агентство считает, что они правы и объяснит, какие документы агентства, поданные судье, подтверждают их позицию.

После того как представитель агентства закончит выступление, вы сможете задать им любые вопросы по их выступлению. Если у представителя агентства есть свидетели, вы сможете им задать вопросы после того, как они закончат давать показания.

Судья может задать вопросы представителю агентства и (или) свидетелям, чтобы уточнить сказанное ими.

Затем наступит ваша очередь изложить свою позицию. **Помните, что:** судья знает о вас или вашем деле только то, что указано в заявлении на слушание. Вы должны сказать судье все, что считаете необходимым. Смотрите на свои предварительные записи.

Скажите судье, что именно произошло с вашей точки зрения. Когда вы закончите, представитель агентства и судья могут задать вопросы вам. Затем дадут показания любые ваши свидетели. Представитель агентства и судья могут задать вопросы вашим свидетелям.

Как вести себя во время слушания?

Правильное поведение важно. Судья слышит или видит вас только один раз.

Вот некоторые советы:

- будьте вежливы. никого не перебивайте;
- говорите уверенно, но не повышайте голоса;
- не сквернословьте и не употребляйте оскорбительные выражения.
- смотрите на судью, когда говорите;
- не закатывайте глаза и не пользуйтесь оскорбительными жестами.
- будьте опрятно одеты.

Дополнительные советы приведены здесь: [Coronavirus \(COVID-19\): Tips for Phone and Video Hearings](#). Эти советы пригодятся и для слушания в личном присутствии.

Когда я узнаю о решении судьи?

Судья **не** принимает решения в конце слушания. Судья направит вам письменное решение приблизительно через месяц после слушания.

Это будет либо Первичный приказ (Initial Order), либо Окончательный приказ (Final Order). Между этими приказами есть значительная разница. См. следующую тему «Я получила Первичный приказ. Могу ли я подать апелляцию, если я с ним не согласна?»

Я получила Первичный приказ. Могу ли я подать апелляцию, если я с ним не согласна? WAC 388-02-0217 (DSHS); 182-526-0530 (HCA)

Если вы или агентство не согласны с Первичным приказом, вы можете подать апелляцию на имя апелляционного судьи (Review Judge), работающего в Апелляционном совете (BOA).

Эта апелляция называется Ходатайством о пересмотре решения (Petition for Review). Инструкции о подаче такого ходатайства и сроки подачи присылаются вместе с Первичным приказом.

Эта апелляция подается исключительно в письменном виде. Вы не предстанете перед апелляционным судьей. Апелляционный судья рассматривает только документы и свидетельские показания, данные во время слушания.

Вы не сможете ничего добавить. Если апелляцию в Апелляционный совет подаете вы, то у DSHS есть право в письменном виде ответить на вашу апелляцию. Если DSHS подает апелляцию в Апелляционный совет, то вы можете направить свой ответ.

Апелляционный судья направит вам и агентству письменное решение о пересмотре.

Если вы не согласны с этим решением, закон штата позволяет вам подать ходатайство о пересмотре административного решения (Petition for Review of Administrative Decision) в Высший суд своего округа **или** в Высший суд округа Thurston.

Если ваше слушание касалось государственного пособия, то пошлина за подачу ходатайства в Высший суд не взимается.

Вы обязаны подать ходатайство о пересмотре административного решения **в течение 30 дней** со дня вынесения решения после пересмотра. Если вы не можете нанять адвоката, прочитайте [How to Petition for Superior Court Review](#), где дается дополнительная информация.

Я получила Окончательный приказ. Могу ли я подать апелляцию, если я с ним не согласна? WAC 388-02-0217 (DSHS); 182-526-0605 (HCA)

Если в извещении о слушании рядом с номером дела стоит буква «В», это значит, что вы получили окончательный приказ (Final Order).

Если вы или агентство не согласны с окончательным приказом судьи по административному праву, вы не можете подать апелляцию в ВОА. Вы **можете** просить судью по административному праву **пересмотреть** их решение.

Такое действие отличается от того, чтобы просить другую инстанцию пересмотреть решение (апелляция).

Решение после пересмотра является окончательным решением для агентства. Агентство не может подать дальнейшей апелляции.

Если **вы** не согласны с решением после пересмотра, вы можете апеллировать, подав ходатайство о пересмотре административного решения.

Вы можете пропустить этап ходатайства о пересмотре и подать апелляцию по поводу окончательного решения в Высший суд с одновременной подачей ходатайства о пересмотре административного решения.

Прочитайте [How to Petition for Superior Court Review](#) (Как попросить Высший суд пересмотреть решение?), где дается дополнительная информация.

Получите юридическую помощь

- **Обратитесь онлайн** в CLEAR*Online - nwjustice.org/apply-online
- **У вас юридическая проблема** (но не выселение и не Foreclosure) **в округе Кинг**? Позвоните по тел. 2-1-1 (или телефону для бесплатного соединения 1-877-211-9274) в будние дни с 8.00 до 18.00. Здесь дадут вам направление в юридическое агентство.
- **У вас юридическая проблема** (но не выселение и не Foreclosure) **за пределами округа Кинг**? Позвоните по горячей линии CLEAR Hotline по тел. 1-888-201-1014 в будние дни с 9.15 до 12:15 или подайте заявление онлайн на сайте nwjustice.org/apply-online.
- **Вам грозит выселение?** Позвоните по тел. 1-855-657-8387.
- **Вам грозит переход заложенной недвижимости в собственность залогодержателя (Foreclosure)?** Позвоните по тел. 1-800-606-4819.
- **Лица старше 60 лет**, у которых возник юридический вопрос и которые проживают за пределами округа Кинг, могут звонить в службу CLEAR*Sr. по тел. 1-888-387-7111.
- **Глухонемые лица, а также лица с нарушениями слуха или речи** могут позвонить по любому из этих номеров с помощью оператора релейной связи по своему выбору.

Службы CLEAR и 2-1-1 предоставят услуги переводчика.

Эта публикация предлагает общую информацию о ваших правах и обязанностях. Не предполагается, что эта публикация может заменить конкретную юридическую консультацию.

© 2022 Northwest Justice Project — 1-888-201-1014

(Разрешение копировать и распространять предоставлено организации Alliance voir Equal Justice и частным лицам исключительно в некоммерческих целях.)